

DESIGN

刘福智 等编著

景园规划与设计



 机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



景观规划与设计

刘福智等 编著



机械工业出版社

本书结合古今中外景园发展的脉络,以现代城市环境建设及社会需求为背景,综合各学科对景观园林学科的需要,对古典及现代景园的发展概况、景园文化与艺术性、规划设计要素及理论、景园规划与生态、组景手法、种植设计、景园工程、风景旅游、绿化施工及概预算等,进行了较为全面的论述,同时结合现代技术及理论对景园规划及设计的过程、内容、方法及理论体系进行新的诠释。

本书可为建筑、规划、环艺、园艺等相关学科学生及工程技术人员的学习及应用提供参考。

图书在版编目(CIP)数据

景园规划与设计/刘福智等编著. —北京:机械工业出版社, 2003. 8
ISBN 7-111-12901-6

I. 景… II. 刘… III. ①园林—规划 ②园林设计 IV. TU986

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 071801 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑:赵荣 版式设计:张世琴 责任校对:张晓蓉

封面设计:张静 责任印制:路琳

北京蓝海印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行

2003 年 10 月第 1 版·第 1 次印刷

787mm × 1092mm¹/16 · 21.5 印张 · 532 千字

0 001—3 000 册

定价:36.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

本社购书热线电话(010) 68993821、88379646

封面无防伪标均为盗版

《景园规划与设计》

编审委员会名单

主 编：刘福智 青岛建筑工程学院

副 主 编：刘学贤 青岛建筑工程学院

徐科峰 青岛建筑工程学院

裴 根 青岛建筑工程学院

周 伟 昆明有色冶金设计研究院

参编人员：边丽达 肖学斌 王润生 李兵营

刘福元 王少飞 徐 岩 于红霞

刘 媛 李红娜 齐 飞

审 稿：刘加平 西安建筑科技大学

前言

“景园规划与设计”是建筑学、城市规划、环境艺术、园艺、林学、文学艺术等自然与人文科学高度综合的一门应用性学科。本书结合古今中外景园发展的脉络，以现代城市环境建设及社会需求为背景，综合各学科对景观园林学科的需要，对古典及现代景园的发展概况、景园文化与艺术、规划设计要素及理论、景园规划与生态、组景手法、种植设计、景园工程、风景旅游、绿化施工及概预算等，进行了较为全面地论述，同时结合现代技术及理论对景园规划及设计的过程、内容、方法及理论体系进行新的诠释，可为建筑、规划、环艺、园艺等相关学科学生及工程技术人员的学习及应用提供参考。

景园学作为研究环境、美化环境、治理环境的学科由来已久，概括地讲它注重的是人类的生存空间，从局部到整体，都是它研究的范围。但随着全球环境的恶化，人们已越来越重视整体环境的研究，重视自然、科技、社会、人文总体系统的研究，因为环境的美化与优化，仅靠局部的细节手法已不能从根本上解决问题。全面地研究和认识景园，充分挖掘传统景园艺术精华，充分运用现代理论及技术手段，从实际出发，以人为本，树立大环境的观念，从宏观角度把握环境的美化与建设，是现代景园规划与设计学科的重要研究领域。

按学科门类划分，景园规划与设计当属建筑学之列，但从景园的形成、发展的过程、设计手法、施工技术及艺术特点等方面看，它又与建筑设计和城市规划有所不同。一方面景园中有建筑，景园环境离不开建筑及城市环境，大的景园可独立于城市与建筑之外，其规模与尺度又非建筑设计之所能；另一方面，由于所涉及材料、工艺、技术及功能不同，景园规划与城市规划又存在一定的差异。在很多人的观念中，景园更像一门艺术，它似乎比建筑更高一些，正如英国哲学家F·培根所言：“文明人类，先建美宅，营园较迟。可见造园比建筑更高一筹。”

针对目前国内大多数建筑类高等院校园林课教学的现状，本书侧重于理论与实践相结合的完整学科知识结构的建构，可满足目前建筑院校开设的相关景园学科课程的教学参考用书的需求，如：风景园林



规划与设计概论、景观规划与设计、城市绿地和风景园林规划设计、中外园林史、风景名胜区规划、中外园林艺术概论、园林植物学、园林工程等。同时综合目前各种参考书之长,为学生学习、教师授课及工程技术人员参考提供了良好的条件。

总结起来,本书编写具有以下几个特点:

1. 继承与创新——本书力求在理论和技术上既继承中国传统景观园的优秀文化与传统,又吸取国外的先进理念与作法,结合现代环境规划理论及相关工程技术,与时俱进,发展创新,以适应新世纪、新时代的城市发展建设需求。如运用其他学科理论进行景观规划创作,运用绿色技术、生态学理论及量化设计理论进行景观环境的改善与体系评价,为本书中的主要创新点。

2. 全面与系统——本书取各类参考书之长,建立完整而严密的理论框架,每部分内容既相对独立又相互联系,形成关于景观规划理论、设计及实践的完整体系,从古典到现代,从国内到国外,从教学研究到规划实践,从设计创作到管理,从专业知识到边缘学科均作了较为全面地阐述,使本书理论与实践相统一,整体较为全面和系统。

3. 实用与适用——本书在阐述相关理论的基础上,注重实例分析及技术规范与法规的介绍,同时兼顾景观相关学科专业知识,适宜于建筑、规划、园林、园艺、环境艺术、环保、旅游等多个专业教学参考使用,适应性广,实用性强。

本书由青岛建筑工程学院刘福智副教授主编,青岛建筑工程学院刘学贤、徐科峰、裴根、昆明有色金属设计研究院周伟任副主编,参与本书编写的还有边丽达、肖学斌、王润生、李兵营、刘福元、王少飞、徐岩、于红霞、刘媛、李红娜、齐飞等。

作者所在单位青岛建筑工程学院教务处的有关领导对本书的编写工作给予了大力的支持和帮助,为本书编写作出其他贡献的还有夏琳等,在此一并致谢。

我还要特别感谢我的导师刘加平教授,他在百忙之中对本书进行了细致地审阅,并提出了中肯的修改意见。

在编写过程中,我们参考了国内外有关著作、论文,其中许多图例均摘自其中,只作少量加工,但观点和注解则出于编者的体会,未一一注明敬请谅解。在此谨向有关专家、学者、单位致谢,如有不妥之处也请原作者及专家、读者批评指正。

刘福智

2003年6月于青岛

目 录

前言

第一章 绪论..... 1

第一节 景园释义 1

一、称谓及涵义..... 1

二、景园释义..... 1

三、景园学研究的内容及范围..... 4

第二节 现代人及现代景园 5

一、现代人..... 5

二、现代景园..... 5

第三节 景观园林研究方法 6

一、古典景园的研究方法..... 6

二、现代景园的研究方法..... 7

第四节 景观园林体系、风格、 流派及类型 7

一、景园设计体系、流派及风格..... 8

二、景观园林的类型 10

第五节 景园发展趋势 15

一、景园规划与设计专业教育的发展 16

二、景园学面临的环境挑战及规划
设计对策 17

第二章 中外景园发展简述 19

第一节 景园发展阶段综述 19

一、萌芽时期 19

二、形成时期 19

三、发展时期 20

四、多元化兴盛时期 20

第二节 中国传统景园发展概述 21

一、中国传统景园的发展演变 21

二、中国传统景园的特点 30

三、中国传统景园的地方特色 35

第三节 中国近、现代景园 39

一、中国近代景园 39

二、中国现代景园 40

第四节 外国景园发展概述 43

一、日本传统景园 43

二、古埃及与西亚景园 47

三、欧洲传统景园 49

四、西方近、现代景园 55

第三章 景园艺术与景园文化 60

第一节 景园文化发展史略 60

一、景园文化的历史发展 60

二、景园文化的地域差异 61

第二节 东西方景园文化与艺术的 交流与发展 62

一、西方学术界对中国景园的研究与
认识 62

二、东西方景园艺术与文化的交融 64

第三节 景园文化中的风水相地学..... 71

一、风水概说 71

二、古代风水选址实例与科学性分析 72

三、迷信思想的根源及批判 76

第四节 景园艺术与景园美学 77

一、景园艺术的基本内容 78

二、美与自然美 84

第五节 景园艺术造型规律与艺术 法则 85

一、景园艺术的造型规律 85

二、景园艺术的法则 86



第四章 景园构成要素 88

第一节 自然景观要素 88

- 一、山岳风景景观 88
- 二、水域风景景观 89
- 三、天文、气象景观 91
- 四、生物景观 91

第二节 历史人文景观要素 92

- 一、名胜古迹景观 92
- 二、文物艺术景观 96
- 三、民间习俗与节庆活动 97
- 四、地方工艺、工业观光及地方风味
风情 97

第三节 景园工程要素 97

- 一、山水工程 97
- 二、道路、桥梁工程 99
- 三、假山置石工程 99
- 四、建筑设施工程 100

第五章 景园规划设计理论 103

第一节 景观分析与评价的理论及

方法 103

- 一、景观规划设计的层面 103
- 二、景观的环境效果 104
- 三、景观分析与评价的主要学派 105
- 四、景观环境的综合评价 111

第二节 量化设计理论 112

- 一、关于量化设计理论 112
- 二、绿色植物对空气中可吸入颗粒物的
量化控制分析 112

第三节 景观视觉设计与透视理论 117

- 一、视觉设计与形态心理学理论 117
- 二、视觉透视现象与景园设计 118

第四节 自然线势及飘积理论 119

- 一、飘积与河曲 119
- 二、自然线势与飘积原理在景观设计中的
运用 121
- 三、关于生态美学 121

第六章 景园环境规划与

生态学 123

第一节 历史的回顾 123

一、西方学者的探索与实践 123

二、中国古代环境思想的生态意识 126

三、中国古典理论的启示 127

第二节 现代生态学的发展 129

- 一、生态学的发展 129
- 二、与环境规划有关的生态学 129
- 三、把握生态学的机制与原理、树立环境
规划的生态意识 130

第七章 景园环境规划中“自然—— 空间——人类系统生态 体系” 132

第一节 关于自然——空间——人类

系统生态体系 132

- 一、自然——空间——人类系统生态
体系的概念 132
- 二、景园环境规划中的生态决定因素 133
- 三、自然——空间——人类系统生态
体系的研究内容 135

第二节 自然——空间——人类系统

生态体系框架构成及模式 136

- 一、环境圈（或域） 136
- 二、全生态体的构想 137
- 三、生态链的构成模式 138

第三节 自然——空间——人类系统

生态体系的运行机制及效应

研究 139

- 一、生态位——“穴”理论的体现 140
- 二、生态场与生态力 140
- 三、自然——空间——人类系统生态
体系内的效应分析 141

第四节 自然——空间——人类系统

生态体系原理指导下的环境

规划的设计过程 142

- 一、设计过程的合理性要求 142
- 二、系统方法应用于景园环境
规划设计 143
- 三、规划设计过程的阶段和步骤 143

第五节 自然——空间——人类系统

生态体系生态调控法则在

环境规划中的应用 145



一、结构网络特征分析及应用	145	形式与类型	185
二、生态调控法则	147	一、景园植物种植设计基本形式	185
第六节 对自然——空间——人类系统		二、景园植物种植设计类型	186
生态体系中以人为中心的		第四节 景园植物种植设计手法	187
自然空间剖析	147	一、树列与行道树设计	187
一、实例简介	147	二、孤景树与对植树设计	189
二、对公园文化景观及自然景观的		三、树丛设计	190
剖析	149	四、树群设计	192
第八章 景园组景手法	151	五、树林设计	193
第一节 景园组景手法综述	151	六、林带设计	194
一、景园环境及用地选择	151	七、植篱设计	194
二、景园结构与布局	152	八、花卉造景设计	196
三、景园造景艺术手法	154	九、草坪设计	199
四、景园空间艺术布局	156	十、水体种植设计	201
第二节 传统山石组景手法	159	十一、攀缘植物种植设计	202
一、山石组景渊源及分类	159	第十章 景园工程	204
二、山石组景基本手法	161	第一节 景园工程分类简述	204
第三节 传统景园植物组景手法	165	一、山石工程	204
一、植物组景基本原则	165	二、水景工程	204
二、植物配置的方式	165	三、交通设施	206
第四节 传统建筑、小品、水面		四、建筑小品	206
组景	168	五、植物绿化	208
一、水面组景	168	六、景园工程技术与措施	208
二、建筑与小品组景	169	第二节 植物的栽植施工与维护	
第九章 景园种植设计	176	管理	208
第一节 景园植物生长发育和环境		一、植物的施工	208
的关系	176	二、栽植后的维护管理	209
一、光与景园植物的生长发育	176	三、一般管理	209
二、温度与景园植物的生长发育	177	第三节 景园的灌溉系统	210
三、水分与景园植物的生长发育	178	一、漫灌	210
四、土壤与景园植物的生长发育	179	二、喷灌	210
五、其他环境因子与景园植物的生长		三、滴灌	211
发育	180	第四节 屋顶花园及构造措施	212
第二节 景园绿化树种的调查、规		一、种植设计形式	212
划与选择	182	二、种植床(台)设计	214
一、景园树种的调查	182	三、屋顶花园植物选择要求	215
二、景园树种的规划	184	第十一章 城市景园规划设计	
三、景园绿化树种的选择与原则	185	方法	216
第三节 景园植物种植设计的基本		第一节 城市景观	216



一、城市景观的含义	216	五、规划成果	264
二、城市景观的控制要素	216	第三节 森林公园规划	266
三、城市景观分类	219	一、关于森林公园	266
四、城市景观的基本特性	220	二、森林公园规划的程序	266
第二节 城市景观规划设计	220	三、森林公园总体规划	268
一、城市景观规划设计	220	四、森林公园专项规划	269
二、城市景观规划的程序	221	五、规划成果	272
三、城市景观规划设计的基本 原则	221	第十三章 景园绿化施工图的 绘制及概预算的 编制	273
四、我国城市景观规划设计中 存在的问题	223	第一节 关于景园绿化施工图	273
第三节 城市绿地规划	224	一、景园种植施工图	273
一、城市绿地的作用	224	二、景园种植工程的施工组织设计	275
二、城市绿地的分类及特征	226	第二节 绿化施工图的编制程序、 内容及表现	277
三、城市绿地规划	229	一、规划设计前的准备工作	277
第四节 专项用地景园规划	231	二、规划设计方案	278
一、工业企业景园规划	231	三、施工图设计	280
二、城市街道、广场景园规划	234	第三节 景园绿化工程概预算的 编制	287
三、居住区绿地景园规划	238	一、编制的原则	287
四、城市公园景园规划	240	二、概预算定额	290
第五节 建筑庭园绿化	245	附录	296
一、庭园绿化的重要性	245	附录 A 中国世界生物圈保护区 名录及简介	296
二、庭园绿化设计理念	245	附录 B 中国入选世界遗产风景 名胜区名录及简介	300
三、庭园绿化的要素	247	附录 C 中国国家级风景名胜 区名录	306
第十二章 风景名胜区与森林 公园规划	248	附录 D 景园规划与设计相关 法律法规表	308
第一节 风景名胜区与森林公园发展 概况	248	附录 E 常用景园绿化植物 参考表	310
一、风景名胜区发展概况	248	参考文献	332
二、森林公园发展概况	250		
三、国外发展概况	251		
四、旅游规划与风景名胜区及森林公 园的关系	252		
第二节 风景名胜区规划	254		
一、关于风景名胜区规划	254		
二、风景名胜区规划的程序	254		
三、风景名胜区总体规划	256		
四、风景名胜区专项规划	260		

第一章 绪 论

传统意义的景园学起源很早,无论是东方还是西方,均可追溯到公元前 16~11 世纪,在这一漫长的发展历程中,景园学所涉及的内容及涵义也发生了很大变化,从总体来看,它不仅与文化、艺术、心理学相关,还应包括环境生态学、地质重力学、植物学、地理学、建筑学、社会经济学等。随着时代的发展,这门具有悠久历史传统的造园学科,正在扩大其研究领域,向着更综合的方向发展,在协调人与自然、人与建筑等相互关系方面正担负起日益重要的角色。历史上,由于景园学相关名词众多,研究范围广阔,在其内容及涵义上有许多的解释,本章将先明确景园学的涵义,进而对其研究方法、风格、体系等作理论上的阐述,同时,结合现代人及社会的特点,对其未来发展趋势作一概括的论述。

第一节 景园释义

一、称谓及涵义

在相关文献著述之中,我们通常会接触到许多景园学相关的名词,如景园、景园学、景园建筑、景园建筑学、景观、风景、风景园林、造园、园林及英文 Landscape Architecture 等,那么这些名词的涵义及内容是否相同,它们之间的区别是什么,对于一个学科来说,过多的称谓或名称并无益处,因此,我们有必要对这一问题进行诠释。

中国、日本等东方国家最早提出“造园”、“园囿”、“苑”、“圃”、“庭”等概念代表园林或景园,西方国家亦提出 Garden、Landscape gardening、Landscape、Garden and park 等,由上可见,如此众多的称谓,很容易引起涵义上的质疑,在此有必要作一番释义。

二、景园释义

中国风景园林学会顾问余树勋先生曾专门撰文就此问题展开讨论,我们认为他的解释很有代表性,以下是余树勋先生对这一问题的基本看法:

1. 造园——园林——风景园林三词的含义

一个名词表示着一种事物的名称,从而指引出一个相对完整而比较正确的概念,一读便知这个名词的含义而不致引起困惑或误解。“园林”这个词建国以后即开始流行,是地道国产古为今用的专用名词,它代表着一个事业、企业和学术的范畴。约半个世纪以来,各地出



现的园林局、园林杂志、园林公园、园林学会、园林学院等，园林二字十分通用，国人已经基本上熟悉和理解园林的含义，成为一个通俗易懂的名词了。

日本多年来使用“造园”一词，1978年出版上原敬二主编的《造园大词典》中指出，造园二字源于中国明末计成撰写的《园冶》一书，并引用了原著中郑元勋题词的一句：“古人百艺皆传之于书，独无传造园者何？曰园有异宜无成法，不可得而传也，异宜奈何”。可见造园一词源于中国，成了日本的外来语。半个世纪以前留学东瀛的学者们回国，又把造园一词移回中国，影响十分深广。它的含义与园林比较接近，目前在台湾尚十分流行。

已知园林一词的概括性较强，从古诗词中出现的园林一词推知，既指人为的园苑，也含有自然风景的改造，但无法明确所指面积大小和人造比重的多少。如今的园林含义随着时代与社会的发展、环境科学的深入研究、西方园林概念的传入、客观需要的复杂化等，园林二字所覆盖的范围，除一般的城市园林之外，还包括森林公园、风景名胜区、自然保护区、国家公园等供旅游休养的大面积园林。在《大百科全书》建筑、园林、城市规划卷及农业卷中均已明确了这个基本概念。

“风景”一词是指风光、景色，如“滕王阁序”（唐·王勃）中就有“访风景于崇阿”的文句，这个风景是指山水树木等目所能及的自然景象。英文的风景一词常用 landscape，是 land（土地）与 scape（景象）的连缀词。据西方词典的解释是指一张绘画或摄影作品重视自然风光的片断，如草原、森林式山野，也指人的眼睛在一瞥中所见的广袤的自然景象。当名词用指自然景色。当动词用指用风景园艺（landscape gardening）的技术改进和提高自然风景的手段或工作。从以上的解释明确了风景所指的是自然景色，而且要用人工的技艺加以改造。成为风景画必然有画家的取舍提炼，成为风景也少不了风景师的运筹，使之变为可人性的游览胜地。所以老一辈的美国造园大师 W. H. Manning 说过“如果没有人类的改造，再美的自然风景也无法入内游览”。

园林一词的含义已有许多见诸文字的叙述，但综合起来不外以下几方面：

（1）园林是一种艺术作品，景园的创作是以模仿自然为主要标志的，“虽由人作，宛自天开”（《园冶》1631年）是园林艺术追求的主要规律。

（2）园林是为人类提供优美的环境，“自然始终是一切美的源泉，是一切艺术的范本”（宗白华 1923）。园林就是利用和模仿自然美的场地。

（3）园林为人类创造适宜的生态环境，改善和创造生态环境的最佳手段是绿化。环境效益最高的是自然保护区、风景区名胜区等大型园林。

（4）城市园林是改善城市环境最重要的场所，那里丰富的植被可以防止污染、有利水土保持、防风防晒、增湿降温、有益户外活动，更重要的是提供美景，城市居民在那里得到有益于身心的享受。

2. Landscape gardening——Landscape architects——Landscape architecture 三词的解释

从汉语中发掘出来园林这个词不是外来语，而且含义广泛，至今找不出恰当的英译。因此国际学术交流及有关外事活动，甚至导游介绍中都有一定的不便。

较多的人赞成将园林译成 landscape（风景），一部分人译成 garden and park（花园与公园）、architecture 或 landscape architecture，似乎都不能尽其义。

如 architecture 一词，综合起来几个版本的韦氏词典（Webster Dictionary）对它的解释大部分是与建筑有关的含义，包括设计、施工、结构、外形、科学、技术、工艺、职业、各种



历史阶段等,无不用这个词表示建筑。只有韦氏新大学词典(1973)对这个词有一条宽松的解释为:构成或建成像是有意识的行动结果,似乎可以引申到园林的有意识行动。

事实上最流行也比较难译的词组是 Landscape architecture。1922 年 L. H. Bailey 编的《园艺大词典》中解释该词:“landscape architecture 一词来自法语,是指通过设计而完成的大规模风景,如 Le Notre 主持完成的巴黎凡尔塞宫苑即是”。这是解释该词较早的文献。同一词典中还有“landscape architects”一词,解释的大意是:1862 年 2 月 20 日美国为建立纽约中央公园,聘请当时著名的 F·L·Olmsted 及 Colvert Vaux 两位设计师主持设计,首次应用 landscape architects 这个称谓。以后长期的建园生涯中,Olmsted 乃至他的继承者都沿用这个称谓。一说是 1858 年首先由 Olmsted 创始的称谓(Michael Laurie 1975),又一说是 1825 年在美国的比利时种苗商 Andre' Parmentier 用过这个称呼(上原敬二 1976)。总之这个名称已用了一百多年。1961 年出版的韦氏词典中,landscape architects 的注释说:“是一种职业,他在一块土地上安排和改进其自然景色,以便使该地产生更好的作用,凡是由 landscape architects 规划设计的风景即称为 landscape architecture”。

1979 年出版的韦氏词典给 landscape architecture 下的定义为:“是一个地方的自然景观得到艺术的改变,从而产生引人入胜的理想效果”。这个定义明确了这个词的自然性、艺术性和人性。

1981 年纽约植物园编写的《园艺百科全书》(Encyclopedia of Horticulture)细致地叙述了 landscape architecture 的含义和历史。大意是:“具有专业能力的艺术设计,建立为人类利用的室外娱乐地块,在这块土地上植物景色十分突出即称为 landscape architecture”。风景与建筑一样,都要强调各种自然因素为生活服务,但风景的构图与创作与建筑师的做法并不一样,风景不是静止的,植物要生长,随时间而变化,这在规划时就应该估计到。20 世纪以来风景师这个有组织的行业发展起来了,它起源于古老的园林艺术,以前英国将这个行业称为风景园艺(landscape gardening),过去杰出的造园实践家们,在欧美造了许多宏大的花园和公园,他们早年的业绩至今犹存。现在该称为 Landscape architecture,是因为老名称概括不了许许多多属于设计艺术和施工艺术的要素。总之,风景建造师的工作比风景园艺师的工作复杂多了,例如城市规划、城市改造、城市中心区、花园城、学校校园、居民区绿化、公园、休养区、墓园、工业区绿化等,许多公益事业都是属于风景师的重要课题,他们还要参加城市的总体规划和土地规划,以便于征得适当的土地加以利用来改进环境、美化环境和保护环境。

比上述内容稍早几年,1976 年美国康乃尔大学 L·H·Bailey 园艺研究室出版的《园艺词典——Ⅲ》(Hortis Third),有“风景园艺”词条,内容大意是“风景园艺原来的定义是建造风景达到想象的愉悦,方法就是远景设计、施工和造园材料”。但是随着这个行业的发展,出现各种风景类型的设计,因此 landscape architecture 这一新词开始应用了,其中 architecture 具有规划或设计的广泛含义,虽然如此,还有些人喜欢“风景园艺”这个老名称,并将园艺的含义扩大,将艺术联系到建筑和个人或家庭的特性。尤其在英国仍喜欢用 landscape gardening,而美国用 landscape architecture 已有 100 多年,其实二者在技术上已不存在什么差别。风景的组成部分安排设计是十分崇高的艺术之一,但应该认识到,在实施中应用植物材料是重要的因素之一。

1975 年 Michael Laurie 写了《园林入门》(An Introduction to Landscape Architecture) —



书, 引用几本名著, 对 landscape architecture 的定义及概念作了比较详细的介绍, 例如:

(1) 1917 年 H·V·Hubbard and T·Kimball 著《学习风景设计入门》一书, 提出 landscape architecture 的概念, 认为他的主要功能像一种美术, 创造和保护人类居住四周及广阔郊野形成自然的美景, 同时也关注城市居民的安适、方便与健康, 由于这些居民很少接近乡村风景, 急于需要在日常忙碌的工作中得到清新、安静的生活, 而在风景艺术帮助下的自然可以充分地提供。

(2) 1950 年 Garrett Eckbo 撰写一本《为了生活的风景》, 其中给 landscape architecture 下的定义是: “人类加工形成的风景局部, 无论在建筑附近、道路两旁或可供公用的荒地, 为人类的生活空间进行设计 (不包括农林用地)。在建筑物、地面和其他室外的构筑物、土方、岩石、水体、植物和开阔的空间之间建立起联系, 形成风景的一般形式和性质。主要是强调人的容量、人与风景的关系、人与室外三度空间的数量与质量的关系。”

这个概念或定义基本上关注到规划的地点及人与四周环境的关系, 比前面 Hubbard 的观点有了扩大和发展。这个阶段产生的新矛盾是风景园艺师与风景建筑师之间分与合的问题。如 18 世纪的 Joseph Parton 就是二者兼能的人, 他的贡献如伦敦的水晶宫 (Crystal Palace) 至今受人称颂。

(3) 1964 年 E·Kassler 著《现代花园和风景》一书中指出: “中国、日本一些古老的园子是诗人、画家和哲学家的合作。我们西方的风景艺术如今一般仍然认为是建筑”。她反对“风景是建筑的一种形式”, 她建议“建造风景要尽量吸取科学知识和生态与行为的研究成果, 并从绘画、雕塑、建筑中决定园林的形式”。还要求“风景是看看设计范围之外的广大地区, 以便取得协调和吸取别人更高水平的成果”。

以上几本著作中对 landscape architecture 一词有各种理解和不同的概念。分析起来可从中发现几种情况:

(1) 各种概念的发展因年代的早晚而不同。

(2) 风景师这个职业的内容, 也随时代的要求而变化, 风景园艺是为了适应需要兼充风景建筑师, 而不是建筑师来充当风景建筑师。

(3) Architecture 这个词前面作过多次解释, 先要说明白与 landscape 连用并不当建筑解。不宜译为“风景建筑”或“风景园林”。

综上所述, “景园建筑学是一门涵义非常广泛的综合性学科, 它已不单纯是‘艺术’或‘自我表现’了, 已成为一种规划未来的科学。它是依据自然、生态、社会、行为等科学的原则, 从事对土地及其上面的各种要素的规划和设计, 以使不同环境之间建立一种和谐、均衡关系的一门科学。”(摘自《国外景观建筑学及景观建筑教育》《世界建筑》, 1988. 3)

鉴于此, 本书中出现的景园学、景园建筑学, 或是景观建筑学及景园、景园建筑、园林等词, 除特别说明外, 均代表上述含义, 中文为“景园”(一般为全称, 赋予现代特征和意义) 或园林(赋予传统和古典意义), 英译为“Landscape Architecture”。

三、景园学研究的内容及范围

景园学涉及的内容及范围是相当广泛的, 也曾有不少学者为其作过界定, 本书认为《大英百科全书》的解释更为准确一些, 在其第七册中将景园学研究的内容按层次高低划分为如下 6 大类别:



- (1) 庭园及景观设计 (Garden and Landscape Design)。
- (2) 基地规划 (Site Planning)。
- (3) 土地规划 (Land Planning)。
- (4) 纲要规划 (Master Planning)。
- (5) 都市设计 (Urban Design)。
- (6) 环境规划 (Environmental Planning)。

第二节 现代人及现代景园

景园环境是与时代同步发展的,具有明显的时代特征。现代城市的发展受到景园学所造就环境的影响,并以其作为城市环境的依托和背景,现代人是景园规划与设计的主体和服务目标,而现代景园则是根植于上述土壤的社会文化产物。

一、现代人

现代人,是指由漫长的农业社会走向大工业社会,以及后工业社会的人,它的时代背景、社会气质、文化熏陶、生活习性都发生了质的变化。农业社会中,子承父业,家传一技,见闻不出乡里,出门就是田野,人与自然融合,家有温馨,近有亲朋,面孔熟悉,相互认同。工业社会,生产方式改变,从家庭走向社会,业缘、地缘关系重组,智力竞争加剧,人与人的认同感有所下降。后工业社会,人类进入信息时代,社会生产自动化程度越来越高,生产方式、工作方式、生活方式,均产生较大变革,某些工作由家庭走向社会、又由社会回归家庭(如SOHO式办公),人的观念也随之改变,可以说现代的文化、社会环境及科学技术塑造了现代人的品格。概括地说,现代人具有以下特征:

- (1) 日益适应科学化、现代化、秩序化、条理化的生活环境及工作环境。
- (2) 需求向多层次、多样化、时新化、个性化方向发展,生活从谋生向乐生方向转换。
- (3) 新的时空观。随着高速交通工具传媒和通讯手段的普及和飞速发展,人在宇宙中的空间感、距离感、时间感、速度感、立体世界的感知度,均有了明显的变化,人的生理感官得以延伸到无限的宇宙空间之中。
- (4) 人的气质和个性倾向,趋向于简洁、抽象、新颖、高效、多样和强刺激。
- (5) 动态发展的适应性和应变能力增强。信息社会导致的社会结构、生活结构、经济结构处于重新组合、瞬息万变的动态发展之中,市场经济促使人们的观念不断的转变与更新。
- (6) 理性的认识自身及客观世界,重新审视人类行为及生存环境。随着人类技术的进步,人类认识自身及探索宇宙的能力大大提高,随着研究的深入,人类自身对于人与环境的关系认识,也进入了更新的层次和境界。

二、现代景园

景园同建筑等其他形式的工程艺术一样,具备地方性、民族性、时代性,它是人创造的



源于自然美的、又供人使用的空间环境,因此,不同时代、不同民族、不同地域的景园均被打上了不同的烙印,现代景园的发展同样受到现代人及现代社会背景的巨大影响。

从历史渊源来讲,现代景园同古代园林或景观有着许多共同的因素,是对优秀传统景园文化的继承和发展,概括起来,现代景园具有以下特点:

(1) 传统与现代的对话与交融。传统与现代永远是相对的概念,是密不可分的统一体。在景观园林的发展历程中,传统的景园与现代景园体系始终在对话交流,并在实践中相互融合并存,传统景园为现代景园提供了丰富的内涵及深层次的文化基础,现代景园又发展了传统景园的内容及功能。

(2) 现代景园的开放性与公众性。同传统景园相比,现代景园更具开放性,强调为公众群体服务的观念,面向群体是现代景园的显著特点,也是引发传统向现代变革的重要因素。现代景观园林在规划设计中要同时考虑许许多多、形形色色的人的不同需求,如现代景园设计中的广场环境设计就是典型的例证之一。

(3) 强调精神文化的现代景园。明代计成在《园冶》中把“造园之始,意在笔先”作为园林设计的基本原则,这里的“意”既可理解为设计意图或构思,也可理解为一种以意向、主题、寓意等为主体的为人服务的文化意识形态。现代景园在快节奏、精力压力大的现代社会中起到缓解精神压力的作用,被视为塑造城市形象、营造社区环境、提高文化品位的重要方面。

(4) 同城市规划、环境规划相结合。现代景园规划已成为城市规划的一个组成部分,也是其中的一个规划分支,对于城市总体环境建设起着举足轻重的作用,如城市中的景观系统规划、绿化系统规划等,对于历史文化名城的保护,也属于典型的景园规划设计。对于更大范围的环境规划或风景名胜区规划来说,景园规划设计已融入环境保护及旅游规划之中。

(5) 面向资源开发与环境保护。现代景园规划设计中的另一大领域,已经超脱于规划,不是具体的景观规划,而是把景观当作一种资源,就像对待森林、煤炭等自然资源一样。这项工作国外进行较早,如美国有专门的机构及人员运用 GIS 系统管理国土上的风景资源,尤其是城市以外的大片未开发地区的景观资源。中国也是风景资源、旅游资源的大国,如何评价、保护、开发这两大资源,是一项很重要的工作,这项工作涉及面较广,进一步扩大就与人口、移民、寻求新的生存环境相联系,所以从广义的角度来看,这种评价、保护、开发的研究实践就与人居环境的研究实践联系在一起,非常综合,不仅仅是建筑、规划、景园三个专业方面的内容,还包括社会学、哲学、地理、文化、生态等各方面内容。目前,我国在有些院校已成立资源环境与城乡规划管理等专业,同地理学专业相比,在管理景观资源方面更专业、更有利于景观资源的分析、评价、保护、开发工作。

第三节 景观园林研究方法

景园学的起源很早,在漫长的发展历程中又与许多学科相交融,因此,对于景园学发展的不同阶段、不同内容应采用不同的研究方法。

一、古典景园的研究方法

研究古代景园的方法有两种:一是从考察遗迹入手,通过考古、复原、测绘、分析等手



段,研究古代造园的特点及手法;二是从分析文献及理论著述入手,寻求古代景园理论发展的脉络,并与考古遗迹或存留的园林相比较、对照,从中发现规律或辨别真伪。

在实际研究过程中常常把二者结合起来同时进行。由于历史上战争、灾害等原因,古代遗迹大多数被焚毁,理论著述已大量散失,因此自二战以来,世界各国都普遍重视文物古迹的保护、挖掘、整理研究工作,并制定严格完善的法律、法规,使许多有价值的园林古迹及理论著述得以保存。

自建国以来,在政府的大力倡导下,我国出台了许多相关的政策与法律,为古代景园的保护、开发、研究工作提供了有利的条件,也保留修复了大量的古典园林,这些园林大都依据古典理论,通过精心设计建成,对世界景园及现代景园的发展起到了重要的影响作用。直到现在,中国古典景园丰富的理论和精湛的实例,仍居世界文化重要地位,对各国景园发展都有影响,成为东方景园体系的代表。中国古代景园设计理论,按历史传统大多分散在风水相地学、建筑、绘画、诗词、文集之中,这些理论经过整理和发展已成为现代景园发展的重要理论依据。古代的景园设计人员专业分工不细致,多数人集造园、绘画、诗文、建筑、园艺等知识技能于一身,现代人则把专业分工得很细,一个大规模综合性景园的规划设计往往涉及众多专业人士的参与,如规划、风景园林、建筑、园艺、环境艺术、植物学、生态学、地理学、经济学等。景园规划与设计随着历史的发展,逐渐从单一组成内容变为复合组成内容,从单一学科发展成综合性学科,科技、文化、经济等学科相互融合发展是景园研究领域的重要趋向。

二、现代景园的研究方法

同研究古典景园历史相比,现代景园的研究除上述两种方法之外,还加入了许多时代性的内容及方法。这其中尤以观念与技术的发展变化最为突出。

首先,现代景园在功能上已与古典景园有很大的不同,现代人的生活需求导致观念上的巨大变革,在景园规划与设计原则上提出许多新的挑战。其次,现代科学技术的飞速发展,为景园规划提供了更为广阔的发展空间,研究的方法与设计方法,研究的对象和设计对象都在变化,因此,在理论体系与方法上更为灵活、复杂和综合。

因此,现代景园与研究,在方法上一是增加了运用现代技术如GIS等,通过新的视角对风景资源进行观测,并利用计算机技术,将其重新定点、定位、定性,使人们从更大的范围、动态地研究景观成为可能。二是更加注重人的行为、心理及思想研究。从人的基本行为入手,可更好地为人服务,研究人的思想与心理,也使景园的服务功能及可持续性得到加强,考虑大众的思想、兼顾人类共有的行为、群体优先,这是现代景园规划与设计的基本原则。

第四节 景观园林体系、风格、流派及类型

景园在漫长的发展进程中,由于世界各地自然、地理、气候、人文、社会等多方面的差异,逐步形成了多种流派与风格,也形成了不同的类型与形式,从世界范围来看,主要有两大体系,即东方自然式景园、西方几何式景园。景园的分类由于历史演变、自然地理、人文风情不同,有多种分法,但从整体来看,可分为两大类:一是以自然景观为主的景园,二是